مسکت برجواب

اولکی کونکی (آقشام) دیورکه :

« صوك کونلرده جناب و نظیف کندیلرینك کویا آنقره طرفندن پروپاغاندایه مأمور ایدلدکلری، ماضیلری حقنده مقامات مختلفه طرفندن عفو ومسامحه استحصال ایتدکلری طرزنده اشاعات بدخواهانه‌ده بولونارق افکاری تغلیط ایتمکده‌درلر. خبرآلدیغمزه کوره بونلرك بوطرزاشاعاتی ساخته کارلقلردن عبارتدر. وعظیم برسؤتأثیر حصوله کتیرمشدر . شیمدی استانبول بوزغونجیلری حقنده‌کی دوسیه‌لرمزی حاضرلامقله مشغولز ، بودعواده میدانه چیقه‌جق حقیقتلر ، معصوم استانبولك تذکیه‌سنده‌ده خادم اولاجقدر . «خیانت وطنیه» قانونی موجبنجه‌بدایت جزا محکمه‌سی « خیانت وطنیه » مجرملرینی محاکمه ایتمکه صلاحیتداردر . »

کلیبولی مبعوثی اولمق اعتباریله تورکیا بیوك ملت مجلسنك وحاکمیت ملیه‌نك ارکانندن بولونان جلال نوری بکك ۲۱ کانون ثانی تاریخیله منتشر مقاله‌سندن :

«نظیف بك ! » دیم ، کیندر ! » وجیزه‌سی ذات عالینکدر . فقط کوریبورم که حقیقةً کیندار دکلسك . هیچ اولمازسه، مقالات عنیفانه‌کله تاریخ ایچنده وبحق حجاج ظالمدن فنا برموقعه قویدیغك (وحیدالدین)ك عنادینه عبدالحق حامدك ، جناب شهاب‌الدینك، سنك، توفیق‌فکرتك وهیمزك تورکجه‌سنی بوشائبه‌دن قورتارملی ایدك . . . حیث لسانیه‌کدن شبهه ایتمه‌مه‌ی ایستیورسه‌ك تائب ومستغفر اول وبوسودادن وازکچ .

آنقره حوادثی : دونورك جناب شهاب‌الدینك مقاله‌سی بوراده لذتله اوقوندی. اساطیر یونانیه‌ده ، تحت‌الارض عالمده بر léthé ایرماغی وارمش . بونك صویندن ایچنلرماضینك‌بوتون آلام وا کدارینی اونوتورلرمش . ایشته (یارین) سرنامهٔ وعدکاریله باشلایان اوکوزل مقاله بزه Jaurvence صوبی کبی تازه حیات بخش ایتدی .

هرکس جناب شهاب‌الدینی حاکمیت ملیه‌نك اذهان واقئده‌ده تقربینه خادم اوله‌جق سرآمدان ملتدن‌بری کورمك ایسته‌یورلر . »

معلم فاروق نافذ بك

غزته‌مز محررلرندن شاعر فاروق نافذ بکك آنقره‌ده اولدیغی ویکی کون غزته‌سنده محررلك ایتدیکی معلومدر . اخیراً قونیه مکتب سلطانیسی ادبیات‌معلملکنه تعیین‌ایدلمش اولدیغندن هم کندیسنی تبریك ، هم‌ده وطنه سجیه‌لی طلبه یتشدیرمسنی جان وکوکلدن نیاز ایده‌رز .

دوقتور فریدون فکری بك

غزته‌مز محررلرندن پارس مخابر مخصوصمز دوقتور فریدون فکری بك بوکره پارس‌دارالفنونی حقوق فاکولته‌سنده تشکیلات اساسیه قانوننه دائر اولان تعزی پارلاق برصورتده مدافعه ایدرك حقوق دوقتوری شهادتنامه‌سیله نشئت ایتمشدر . فریدون فکری‌بك ایکی هفته‌یه‌قدر شهرمزه کله‌جکدر. بوصوك موفقیتندن دولایی کندیسنی تبریك ایله‌ملك وملته حرب‌عمومیده‌اولدیغی کبی تکرار حسن‌خدمت ایتمسنی تمنی ایدرز .

اسکدار اموال‌متروکه‌قومیسیوننك فعالیتی

اسکدار اموال‌متروکه قومیسیونی فعالیتنه دوام ایتمکده‌در . قومیسیون شیمدی‌یه قدر فراریلره عائد ایکی بیك أو تثبیت ایتمشدر . قومیسیون ، فراری پیام صباح صاحبی مهرانه عائد خانه‌لری‌ده بونلر میاننده تثبیت ایله‌مشدر . آلدیغمز معلوماته کوره مهرانه عائد اموال قومیسیونجه فروخت ایتدیریله‌جکدر .

آناطولی آژانسنك

مورنیغ پوست غزته‌سنه جوابی

آنقره ۷ (آنا آ.) — مورنینغ پوست غزته‌سی ۳۱ کانون ثانی تاریخلی باش مقاله‌سنده : تورك منافعنك ایجاباتی حقنده بزه درس ویرمکه یلتنمکده وبو وسیله ایله بیوك ملت مجلسی حقنده تحقیرآمیز لسان قوللانمقده‌در . بوانکلیز غزته‌سنك تورك منافعی حقنده‌کی یاوه‌لرینی برطرفه براقه‌رق رجال دولت ومجلس ملی حقنده صاووردیغی تحقیرلره قارشی یالکز آتیده‌کی حقیقتلری خاطرلاتمغه لزوم کوروروز .

سابق انکلیز باش وکیلی آسکویت ۱۹۲۱ سنه‌سنده هیلد هولدده ایراد ایتدیکی برنطقده انکلیز مبعوثلری حقنده عیناً شوجمله‌یی قوللانمشدر: «بوآدملر لویدجورج طرفندن رشوتله‌صاتون آلنمش bir bed فکر ووجدان‌حریتدن‌محروم‌اوشاقلردر.» جهالته کلنجه بتون بشریتك مقدراتیله اوینایان لوید جورجك‌وه‌رسای‌قونفرانسی‌اثناسنده‌غالیچیاایله‌کلیکیایی قاریشدیردیغی وبونلرك نره‌لرده اولدیغندن خبردار اولمدیغی کبی فیوم ونجد شهرلرینك هانکی قطعه‌ده اولدیغنی‌ده کندیسنجه مجهول بولندیغنی بتون جهان بیلور . حتی‌بوخصوصه عائد اوله‌رق انکلیز مجلسنده واقع اولان بر سؤاله قارشی لوید جورج کندیسنه خاص‌اولان‌کستاخانه وضعیتله . «الغدیلرین بیلمدیکمی اعتراف ایدیورم آرا کزده بو یرلری بوندن اول بیلنلر وارسه اللرینی وجدانلرینك اوزرینه قویه‌رق کندیلرینی کوسترسونلر» دیمشدر. بوتون‌انکلیز مجلسنده برتك آدم‌بیلدیکنی ادعا ایتمك جسارتنده‌بولنه‌مامشدر . ذاتاً بشریتك‌بتون‌آلام‌واضطراباتنك برنجی سببی مقدراتیله بوکبی جهلانك اوینماسی‌اولدیغنده‌اوروپا متفکرلری خی؟ متحددرلر .

آناطولی آژانسنك جنرال پەلله‌یه‌جوابی

آنقره ۷ (آنا . آ) — جنرال « پەلله » آقشام غزته‌سنه بیاناتنده : « انقطاعه فرانسزلرك سببیت ویرمدیکنی وفرانسز مرخصلرینك متوسط رولی ایفا ایلدیکنی سویلدکدن صکره دیمشدرکه: «اوچ متفق دولت هیئت مرخصه‌سی لوزانی ترك ایتمشلردر . فقط مذاکرات دوام ایده‌جکدر . اساساً قونفرانس کاتب عمومیلکی لوزانده ایفای وظیفه‌یه دوام ایده‌جکدر . یقینده موجب ممنونیت بر صلح الده ایدیله‌جکنه امینم »

آناطولی آژانسنك مطالعه‌سی: جنرال «پەلله»نك نه دیمك ایسته‌دیکنی آکلایه‌مدق . متوسط رولی اوینامق ایسته‌ین فرانسز رجالنك دائما و صوك دقیقه‌یله بزه آرقه‌لرینی چویرمش اولدقلری وبرقاچ لوانتینك خاطرینی خشنود ایتمکدن ویا رول ابره‌سنك تحوللرینه توفیق‌حرکت‌ایلمکدن بشقه برشی‌یاپمادقلری تأویل وتفسیر قبول ایتمز بر حقیقتدر .

بوزجه آطه و ایمروز آطه‌لری

آتنه ، ۷ (خرو) — لوزانده‌کی یونان‌هیئت مرخصه‌سنك خارجیه نظارتنه کوندردیکی راپوره کوره ، تورك هیئت مرخصه‌سی تورکیا حاکمیتنه وضع اولنان ایمروز و بوزجه آطه‌لرینه مختاریت ویرلمسنه موافقت ایتمشدر .

مرکز مأمورلقلرنده بجایشلر

قاضی‌کوی مرکز مأموری نائل بکك اسکدار اسکله مرکز مأمورلغنه ، اسکدار اسکله مرکز مأموری خالد بکك آیاصوفیه مرکز مأمورلغنه ، آیاصوفیه مرکز مأموری قهرمان بکك امین‌اوکی مرکز مأمورلغنه ، امین اوکی مرکزمأموری‌ابراهیم بکك قاضی کوی مرکز مأمورلغنه بجایشلری اجرا ایدیلمشدر .

داخلی خبرلر

عدنان بکی زیارت

دون شهرمزده‌کی ایتالیا فوق‌العاده قومیسر وکیلی سینیور مایسا استانبول مرخصی عدنان بکی زیارت ایله‌مشدر .

یوسف کمال بك

برای تداوی ویانه‌ده بولونمقده اولان خارجیه وکیل سابقی یوسف کمال بك اولکی کون شهرمزه کلمشدر.

یوسف رازی بك

بر مدت اول برای مصلحت آنقره‌یه کیتمش اولان یوسف رازی بك شهرمزه کلمشدر .

یارینکی جمعه سلاملغی

سلاملق رسم عالیسی یارین آیاصوفیه جامع شریفنده اجرا بیوریله‌جقدر .

تعزیهٔ خلافتپناهی

وقوع‌ارتحالی دونکی نسخه‌مزده درج صحیفهٔ تأسف ایلدیکمز تجار معتبره‌دن احمد عبود افندینك وقوع ارتحالی مسموع خلافتپناهی بویورلمسی‌اوزرینه جنازه مراسمنده حاضر بولنمق وعائله‌سی ارکاننه بیان تعزیت ایلمك اوزره طرف‌خلافتپناهیدن مأمور مخصوص اعزام بویورلمشدر .

پولیس مدیری سعدی بکك استعفاسی

دون استانبول پولیس مدیروکیلی سعدی بکك استعفا ایتدیکنه دائر پولیس مدیریتنده قوتلی بر روایت موجوددی . بو بابده معلومات آلمق ایچون کندیسنه مراجعت ایدن بر محررمزه سعدی بك :

— « استعفا » ایتمه‌دم . پولیس ایشلرینك کثرتیله اشتغاله صحتم مساعد اولمادیغندن « وبونی مقامات عائده‌سنه عرض ایتدم دیمشدر .

ولایت قادروسنك تطبیقی

استانبول ولایتی قادروسنك محتویاتنه کوره ولایت ، اختصاراتده بولونمقده وموجودمأمورینك مأمورلرینی تفریق ایتمکده‌در . حاضرلق بیتمك اوزره‌در .

زراعت ، صحیه، اورمان مدیریتلری قادرولری

اورمان ، صحیه ، زراعت‌مدیریتلری‌قادرولری دردست‌تبلیغ‌بولونمقده‌در .

استانبول امورینه عائد برمذاکره

دون استانبول ولایتنده والی وکیلی اسعد بکك تحت ریاستنده مهم براجتماع وقوع بولمشدر . بواجتماعه بك اوغلی ، اسکدار متصرفلریله پولیس مدیری اشتراك ایتمش واستانبول حقنده بعض مذاکرات جریان ایله‌مشدر .

استانبول ولایتی سجل مأمورلغی

داخلیه وکالتی ادارهٔ مرکزیه‌سنجه استانبول ولایتی ایچون (۲۰۰۰) غروشلی برسجل مأموری و (۱۳۰۰) غروشلی برکاتب و (۱۳۰۰) غروش معاشلی نفوس دائره‌سی ایچون اوراق محافظی ایله اوچ ملکیه مفتشنك تعیینی دردست بولوندیغی خبر آلنمشدر . اسامی یاقینده ولایته بیلدیریله‌جکدر .

سیاحلر نره‌لری کزه‌بیله‌جکلر

بوندن صوکرا بعدما شهرمزه کله‌جك اولان سیاحینه مستقبلین جمعیتی موزهٔ عسکری ، طوپقپو سرایی ، سلطان احمد ، آیاصوفیه ، فاتح ، سلیمانیه قعریه جامعلریله ، دیکیلی طاش ، چنبرلی طاش ، یره‌باتان سرایی وبیك‌بر دیره‌کی کزدیره‌جك‌ولازم کلن ایضاحاتی اعطا ایده‌جکدر .

پیاسه، بورسه، تجارت واقتصاد عالمی

غیرمسلملرك املاکی حقنده

غیرمسلملرك استانبول‌وملحقاتنده موجوداموال غیرمنقوله‌لرینك مقدارینی‌صحیح‌برصورتده تعیین‌ایچون استانبول‌ولایتی مکتوبجیسی عبدالحق‌حقی‌بکك‌ریاستی آلتنده‌کی قومیسیون بواملاکی‌تثبیت ایتمشدی . بعدما املاك‌مذکوره‌اوزرینه‌ده‌هرتورلو معامله‌یاپیلابیله‌جکنه دائر اخیراً دفترخانه‌مدیریتنه مالیه‌وکالتندن کونده‌ریلن برتلغراف ایله عموم غیر مسلملرك تابع طوتولمقده اولدقلری تأجیل‌بیع وفراغ‌معامله‌سنه ۱ شباطدن‌اعتباراً نهایت ویرلمش اولدیغی بیلدیرلمش وبوتبلیغ بالعموم دفترخانه شعباتنه تعمیم اولونمشدی . املاکنی بعض مسلمانلره صاتمق ایستدکلری حالده اولکی ممنوعیت اوزرینه‌معامله‌لری برمدت‌غیرمعینه ایچون‌تأخیرایدیلن غیرمسلملردن بعضیلری‌معامله‌لرینی اکمال ایچون‌صوك زمانلرده ایشلری همان کاملاً دورمش اولان دفترخانه‌یه مراجعت ایلکده و دفترخانه‌ده ترهین ، وفاءً فراغ ، بیع و فراغ‌معاملاتی کلیتلی برصورتده اجرا ایدیله‌رك‌بوبابده‌کی واردات‌ده‌تزاید‌ایتمکده‌در. دفترخانه‌نك واردات سنویه‌سی ۱,۱۰۰,۰۰۰ لیرایه بالغ اولدیغی حالده‌مالیه وکالتنك بوتون معاملاتی‌تأخیر ایتمش اولان ممنوعیتك امتداد ایتدیکی صوك بر بوچوق آی ظرفنده هیچ مثابه‌سنه اینمشدی. آنجق بو ممنوعیتی رفع ایتمش اولان مذکور تلغرافده : « کرك مملکتده قالمق وکرکسه مملکتی ترك ایتمك ایسته‌ین تبعهٔ غیر مسلمه‌یه عائد معاملاتك ایفاسی » دنیلمش اولدیغی واستانبول ولایتی و ملحقاتندن فرار ایتمش اولانلره دائر بر قید بولونمادیغی جهتله دفترخانه بو خصوصی استیضاح ایتمش و بو استیضاحنه کله‌جك جوابه قدر فرار ایتمش اولان روم و ارمنیلره عائد املاکك فراغ و انتقال معامله‌لری ممنوعیت سابقه‌یه مستنداً تأخیراولونمشدر. یالکز املاك متروکه تعلیماتنامه‌سی موجبنجه تباعد ایدن تبعهٔ غیرمسلمه‌یه عائد و صاتیلماسی قانونه‌موافق اولان املاك حقنده‌ده کاکان معاملهٔ فراغیه اجرا ایدیله‌جکدر . تبعهٔ غیر مسلمه‌یه عائد وکالتنامه‌لرده قبول اولوناجقدر . آنجق وکالتنامه‌یی ویرن صاحب املاکك مملکتده بولونماسی لازمدر . پولیسجه یاپیلاجق تحقیقات نتیجه‌سنده مملکتدن تباعد ایتمش بولوندیغی حالده املاکنی‌وکالتامه کوندرمك‌صورتیله صاتمق ایسته‌ینلرك معاملهٔ فراغیه و سائره‌سی ایفا ایدلمه‌یه‌جکدر و مملکتدن تباعد ایتمش اولان تبعهٔ غیر مسلمه‌نك املاکی املاك‌متروکه‌دن‌معدود‌بولوندیغی جهتله یکی برامرك ورودینه قدر ، حکومتك وضع ید ایتمش اولدیغی بوکبی املاك حقنده‌کی معامله‌یه‌تابع طوتولاجقدر .

استانبول مقام ولایتی دون بو بابده مطبوعاته آتیده‌کی تبلیغی کوندرمشدر :

«کرك مملکتده قالمق ، کرك مملکتی‌ترك ایتمك ایسته‌ین تبعهٔ غیر مسلمه‌یه عائد معاملات تصرفیه‌نك ایفاسی لزومی مالیه وکالت جلیله‌سندن ذیلاً کشیده بویورولان ۱ شباط ۳۳۹ تاریخلی تلغرافنامه‌ده کوسته‌رلمش وکیفیت طاپو اداره‌لرینه‌ده بیلدیرلمش اولمغله ولایت طاپو مدیریتی افاده‌سیله تعمیماً تبلیغ کیفیت اولونور . »

رژینك یونانلی مأمورلر حقنده‌کی قراری

رژی اداره‌سنك مدیریتنده ، فابریقه‌سنده ، صاتیش ده‌پولرنده یونان تابعیتنده روم و ارمنی مأمورلری بولندیغی معلومدی . بونلرك بر قسمی وقتیله عثمانلی تابعیتنده ایکن احوال فوق‌العاده دولاییسیله تبدیل تابعیت ایده‌بیلمش کیمسه‌لردی . اخیراً رژی‌درسعادت مدیریت‌عمومیه‌سی استانبولده رژی اداره‌لرنده مستخدم بولونان بو یونانلیلرك وظیفه‌لرینه نهایت ویرمکه قرار ویره‌رك کندیلرینه اصولاً شیمدیلك ایکی آی مدتله مأذونیت اعطا ایتمش وبوایکی‌آیك نهایتنده نسبتلرینی قطع ایده‌جکنی بیلدیرمشدر. رژی‌مدیریت عمومیه‌سنك بوقرارنده‌کی اصابتی تقدیر ایتمه‌مك غیرقابلدر . تورك حکومتی ایله مشترك‌المنفعه برادارهٔ امتیازیه اولان‌رژینك بردشمن مملکتك تبعه‌سنی استخدام‌ایتمه‌سی غیرقابل‌تجویزدر . بونلرك یرنده صوك بحرانلر ومتمادی تنسیقات اوزرینه ایشسز وحتی یرسز یوردسز قالمش اولان بیچاره‌وطنداشلرمز ایچنده‌اثبات اهلیت ایده‌بیلنلرینك استخدامی بر اوقدرینك‌حیاتی قورتارابیله‌جکی جهتله بومصیب تدبیرك دیکر شرکتلره‌ده تطبیق ایدلمه‌سنی تمنی ایده‌رز. بویله‌جه هم لزوملی بر تصفیه عملیه‌سی یاپیلمش اولاجق هم برچوق تورك کندیلرینه قاپالی طوتولان فعال برحیات سعی‌یه آتیلارق مؤسسات تجاریه ومالیه اصوللریله استیناس ایده‌بیلمك امکانی بولاجق ، ملتك قوای اقتصادیه‌سنی تزییده خادم اولاجقلردر. بومسئله‌نك نه حکومت ملیه‌یی نه افکار عمومیهٔ ملتی لاقید براقامایاجق درجه‌ده اهمیتلی وشمولی اولدیغندن هیچ شبهه یوقدر .

ایش آرایان ارباب صنعتك نظر دقتلرینه

اقتصاد وکالتنك بر تبلیغی :

تورك‌منسوجات، اون، دباغت، چینی‌فابریقه‌لریله سائر بالجمله مؤسسهٔ صناعیه واوتوموبیل‌الات‌زراعیه تعمیرخانه‌لری وصنایع مکتبلرندن صنایع والکتریق مهندسی ایله غاز و بخار موتورلری موتوربینلر وتراقتور اداره‌سنه مقتدر ماکینست واوتوموبیلجی و اوتوموبیل تعمیرجیسی ، دباغ، صنایع نسجیه اوسته‌سی ، مرانغوز کبی اهل‌مأمور ومستخدمینك تأمین تدارکی ضمننده صنایع‌مدیریتنه‌مراجعتلر واقع اولمقده‌در . صنایعه منسوب فن آدملرندن ایش آرایانلرك مراجعت وقوعنده یرلشدیرلملری ایچون اسم وکنیه‌لرینی ، آدرسلرینی ، درجهٔ قابلیتلرینی وترجمهٔ حاللرینی بیلدیرمك شرطیله اقتصاد وکالتی صنایع مدیریت عمومیه‌سنه‌مراجعتلری‌اعلان‌اولنور.

اقتصاد وکیلی نامنه مستشار

احمد حمدی

پیاسه

	ترانسیت	استانبول
حبوبات :	قیه‌سی غروش	قیه‌سی غروش
بولغاربوغدایلری	۹ ـ ۹,۵۰	۱۰ـ۱۰,۵۰ ذکرمنلره تسلیم
روم ایلی «	۹	
آرپه		۶,۵۰ـ۷ جزالله‌معنویه تسلیم
یولاف		۶ ـ ۶,۲۵
مصر		۶,۵۰
کتن تخمی	۱۴ـ۱۴,۵۰	
قوش یمی		
کپك		۴,۵۰
پاسپال		۶

	ترانسیت	استانبول‌تسلیمی
اون :	بهر جوالی	بهرجوالی
نلسون و عیارلری	۷۳۰	۸۰۰
مارتیستو	۷۳۰	۸۰۰
خوروز	۶۱۵	۶۹۰
دوروم	۵۷۵	۶۴۵
آرلینکتون	۵۲۰	۵۹۰
یرلی اونلری	۰۰	۷۲۵ـ۸۰۰
پتاتس، صوغان، صارمصاق:		
مارسیلیا پتاتسی	۴,۵ـ۵	
آطه‌بازار «		۸ـ۹
صوغان		۷ـ۸
آرپه‌جق		۱۲
صارمصاق		۱۰

	ترانسیت	استانبول
پینیر :	کیلوغروش	کیلوغروش
بالقان قاشاری	۹۵ـ۱۰۰	۱۱۰ـ۱۱۵
ایکنجی نوعی	۹۰	۱۰۰
تراکیاپیاض پینیری	بهرتنکه‌سی: ۹ـ۱۰ لیرا	
بامیه :		
آماسیه جیجك		۲۰۰ـ۲۶۰
صره		۷۰ ـ ۲۰۰

یاغلر :		
طربزون		۱۶۰
دیزه		۱۳۰
آمریقا		۷۲ـ۷۵
زیتون یاغی :		
آیوالق اکسترا		۶۰
ادرمید		۵۵
صابون :		
آیوالق		۴۰ـ۵۰

	ترانسیت	استانبول تسلیمی
غاز بنزین :	صندقلی غروش	غروش
باطوم	۳۰۰	
رومانیا	۲۸۰	
باطوم صندیقسز	۲۵۰	۵۲۵
رومانیا «	۲۴۰	۴۵۰ـ۴۷۰
استاندارد قاپلان		۴۵۳
بنزین	کیلوسی ۲۱	۲۷

حبوبات واون پیاسه‌سی غایت دورغوندر . دون آلیش ویریش‌یوق‌کبی ایدی. الده چوق مال بولندیغندن‌وروسیه‌اون ادخالاتی منع ایتدیکی ایچون اورایه‌ده کوندریله‌مدیکندن‌فیأتلر تدنی‌یه یوزطوتمش ودون‌ده فیأتلرده برمقدار تنزل حاصل اولمشدی . شوحاله نظراً اکمك فیأتلرینك تنزل ایتمسی محتملدر .

طربزون‌یاغلری‌پیاسه‌سنده‌برآزترفع‌کوریلیور. سببی‌ده صرفیاتك ادخالاته نسبتله پك فضله اولمسی وبر مدتدنبری‌ده یاغ کلمامسیدر . آمریقا یاغلری پیاسه‌سی بو هفته پك طورغوندی. مقدارموجودی آز اولدیغی ایچون فیأتده‌ده بر تبدل کوسترمدی.

صابون آلیش ویریشی پك اشتاهلیدر .بونك ایچون فیأت سابقه‌لرینی محافظه ایتمشدر .

آمریقادن کلان غازلرك فیأتی چوق یوکسکدر. اونك ایچون‌پك آزمقدارده‌کلمکده‌در . حتی‌بوسبیله استاندارد اوویل قومپانیه‌سی بیله رومانیا غازینی استعماله لزوم‌کورمکده ومجبور اولمقده‌در . بوهفته استانبوله ایکی روس قومپانیه‌سی نامنه کلان (۴,۰۰۰,۰۰۰) کیلو غازی معروف ومعلوم بر آمریقا قومپانیه‌سی صاتون آلمش وبونی متعاقب غاز فیأتنی کیلو باشنه یکرمی پاره آرتدیرمشدر . ذاتاً بو معروف قومپانیه‌یه رقابت ایده‌جك استانبولده باشقه بوبوك برمؤسسه‌اولمدیغی ایچون غاز پیاسه‌سنه ایستدیکی‌شکلی ویرمسی‌وحتی‌کوندن کونه‌آرتدیرمسی طبیعیدر . بوبابده مفصل معلومات آلده ایدلمش اولدیغندن نشرینه باشلایه‌جغز .

مکاتب سلطانیه‌دن چیقاریلان معلملر

بر شباط تاریخندن اعتباراً مکاتب سلطانیه‌نك یکی قادرولرینك تطبیق ایدلدیکی معلومدر . آچیقده قالمش اولان معلمینه اورته تدریسات مدیریتندن آنادولی سلطانی و دارالمعلمینلرینه تعیین ایدلدکلرینه دائر معارف مدیریتنه اشعاراتده بولونیلمش وقبول ایدنلرك سریعاً بر لیسته‌سی ترتیب ایدیله‌رك وکالت جلیله‌یه کوندریلمه‌سی بیلدیرلمشدر.

بزم صورت خصوصیه‌ده آلمش اولدیغمز معلوماته کوره آچیقده قالان معلملردن بر چوغی عزت‌نفسلرینك رنجیده ایدلدیکنی و حق‌مکتسبلرینك طانمادیغنی ایلری‌سوره‌رك کندیلرینه تکلیف ایدیلن وظیفه‌یی قبول ایتمه‌مکده‌درلر .

مکاتب سلطانیه‌ده‌کی منحل یرلر

مکاتب سلطانیه‌نك یکی قادرولری موجبنجه قسم ابتدائیدن آچیقده قالان معلمینی معارف‌مدیریتی منحل یرلره ترجیحاً تعیین ایتمکده‌در . تالی قسمده منحل یرهمان قالمامش کبیدر .

بر قاتلك دردستی

اینه بولیده حاجی مؤذن اوغلی حاجی حسین بن عثمانی رولوه‌رله جرح و قتل ایله فرار ایدن اینه‌بوللی امام اوغلی ابراهیم بن مصطفی دون‌جنایت مصاحه‌سی مأمورلری طرفندن اون قپانده دردست ایدیلمشدر .

تفرقه نومروسی : ۱

پیلان صوقمه‌سی

مؤلفی : روبرت هیچه‌نس
مترجمه‌سی : سامیه سامی

مقدمه

ترجمه‌سنی قارئلرك نظرتقدیر ومسامحه‌لرینه عرض ایتدیکم حکایه‌نك مؤلفی « روبرت هیچه‌نس » بوعصرده یالکز انکلتره‌نك دکل، بتون آوروپانك بر سیمای مستثنای ادبی‌سیدر. وجوده کتیردیکی بربرندن بلند وعمیق آثاری، انکلتره‌ده حال حاضرده بی‌مثل و قیاسدر . مملکتنده ، معاصرلرینك فوقنده، آوروپاده ایسه برحیات ارباب ادبك اك عالی موقع‌احراز ایدنلری آراسنده‌در . رزمانلرنده ، انسانلرك جسمی حرکاتندن زیاده ، روحلرك هیجان وحرکاتی تعمیق وتدقیق ایدر .

بو مستثنا مؤلف ۱۸۶۴ سنهٔ میلادیسنده انکلتره‌ده « کنت » ولایتنده تولد ایتمشدر . قدرت ادبیه‌سنك کوچك برنمونه‌سی اولان بو ترجمه‌ده‌موفق‌اولمش‌وقارئینه برفکرویره‌بیلمش ایسه‌م افتخار ایدرم .

« روبرت‌هیچه‌نس » صنعتکار وشاعردر. اکر قارئلر بو طرز تحریر وتصویر وبوتدقیق وتعمیق روحه ، رغبت کوسترلرسه ، دیکر بر اثر مفصل مکملك ترجمه‌سنه حاضرم .

واتی کوی ۸ کانون‌ثانی ۱۹۲۳

سامیه سامی

برنجی باب

بر روح ماجرا پرور

« بی مورا » نك پازار قورولان میداننده آلتی هفته‌دن بری اکسلسیور اوتلنده اقامت ایدن آمریقالی « هوراس پیرپونت » ك اسمی هرکسی مشغول ایدیوردی . مستر پیرپونت بکار ، فوق‌العاده زنکین ، نه کنج نه‌ده اختیاردی. قرق یاشنه قریب کورینن، اوزون بویلی، قوتلی واحوال‌واطواری نظردقتی جلب ایدردی.

بعض کیمسه‌لر کندوسنی زیاده‌سیله‌یاقیشیقلی بولور ، برقسمنه‌ده عادتا چیرکین کورونیردی. فقط اوکا اهمیتسز نظرله باقان برآدم تکرار تصادفده باقمغی اهمال ایده‌مزدی . چهره‌سی اوزون، مطروش وقدرتلیدی. بورنی چنکللی ومستبد، چکه‌سی براز چیقیق وصاحبنك عزم صاحبی اولدیغنه برنشانه ایدی . آغزی ایسه پك بیچیملی، نه‌بیوك نه‌ده کوچکدی. کوزلری بری برینه یقین ، بی پروا، کسکین ، رنکی‌ده آلا ایدی. اوکوزلر اکثرزمان اوزون‌قاشلری آلتنده ظریف حتی تنبل استهزالی نظرله مالی بولنیردی . پیرپونتك اللری وآیاقلری بیوك وقوتلیدی. کمیکلی وبیوك برجثه‌یه مالك‌ایدی. دنیایی و انسانلری طانیر، پك چوق ضیافت وذوق عاللرنده بولونمش ، تجربه‌دیده و پك کسکین اولمقله برابر شماتتدن عاری بر فطانتله متصف وشاشمق بیلمین برمتانتله کندینه‌مالك عقل و درایتـه صاحب بر لاقید اصلزاده‌یی آکدیرر ایدی.

پیرپونتك‌ایریلکی بعض کیمسه‌لری قورقوتیر وبعضلرینی ایکرندیرر ایدی. بعضیلرینه‌ده تأثیر ایدرك عادتا جذب ایدردی. بوقسم‌اونی فوق‌العاده یاقیشیقلی‌دیه یاد ایلردی. «بی‌مورا»ده‌کی عربلر اوکا حیران اوله‌رق راجه‌لرینه دخول ایلین سیاحلرك اك عظمت وهیبتلیسی بولیرلردی . جسیم بر ثروتی اولدیغندن تعظیم‌ده ایدرلردی.

بوثروت پیرپونت طرفندن کندیسی‌ایچون قازانلمامشدی . اهل صنعت اولمدیغی کبی پاره ایشلریله‌ده هیچ مشغول اولمزدی . متوفی پدری « کورینغتون پیرپونت » وصیتنده بتون میلیونلرینی اوکا بیراقشدی ، بناءً علیه حیاتنی تأمین ایچون هیچ بروقت چالیشمه‌یه محتاج اولمامشدی . بر قاچ سنه دیپلومات مسلکنده بولنه‌رق پارس ، لونده ، روما و مادریدده یاشامش بعده چکیله‌رك اوزون سیاحتلر اجرا ایتمشدی. طابع‌طیور علمنك‌مراقلیسی، عاقل، دائما مطالعه ایدر ایی برسپورتسمان اولمقله‌برابر سپوردن بیقماز دکلدی .

شبهه یوق‌که حیاتدن تلذذ ایدردی. طبعاً مستقل ایدی، یاخود کندوسنی‌اویله ظن ایتمك ایستیوردی . یالکز اوله‌رق سیاحت ایتمکی سوه‌ر ونادراً ، بلکه‌ده هیچ بر زمان کندینه بریووا قورمق لزومنی حس ایتمه‌مشدی .

بی مورایی بوایکنجی زیارتی‌ایدی . ایکی سنه اولکی ایلك زیارتنده کونشده کزینمش ، قونتك باغچه‌سنده کتاب اوقومش ، زیبانلرك متنوع واحه‌لرینه آتله کیتمش و عربی لسانه علی بن حلمیله چالیشمش‌ایدی . هرکیجه بر قهوه خانه‌ده یرلره باغداش قوران جدی‌وقاره کوزلی سامعیندن مرکب اولان برجم غفیره حلمی یوکشك سسله اوقوردی .

فقط بوسفر، بی مورایی زیارتنده، بشقه برسبب موجود اولدیغنی حس ایدیلیوردی . ایشته بو موضوع ، عربلرك تجمع ایتدکلری هرمحله‌ده سویلنیوردی . بی موراده شمدی « بورو عرب » ه منسوب سعد بن یوسف نامنده برعرب واردی . نهایت درجه‌ده ناموسلی ، صادق ، سوزینك أری ، جدی ودرعهده ایتدیکی هرایشده موفق‌اولمقله واسع برشهرت قازانمشدی. برقاچ سنه اول عهده‌سنه دوشن بروظیفه‌ده مالك اولدیغی اوصافه ابراز لیاقت ایتمشدی .

درت آمریقالیدن مرکب برجمعیت، مهیب برکاروان ترتیب ایتمك اوزره فاسه کلمشلردی. « بی مورا » دن طومبوقتویه قدر کیتمکه قرار ویرلمشدی .تصورلرینی‌اجرایه‌موفق‌اولمشلر وکاروان سعد بن یوسفك‌تحت اداره‌سنده بولونمشدی . بی موراده‌کی عربلر میاننده یالکز او، بتون بومسافه‌یی قطع ایتمشـدی . یولده اوچ دفعه کاروانی دکیشدیرمك لزومی کورولمش‌ویکیدن بشقه آدملر وبشقه حیوانلر تدارك ایدلمشدی. فوق‌العاده‌شیلر کوردیکندن بتون«تووارکلرك» حوالیسنی کچدیکندن و رومیلره بویله اهمیتلی سیاحتلرینه معاونتنه مقابلةً آلدیغی بیوك مبلغلردن طولایی بی مورا داخلنده شهرتیاب اولمشدی .

چارشولرده دفعاتله اوفوق‌العاده‌سیاحتنك معجزه‌لرینی‌نقل‌ایدر، دوه قوشلرینك‌وطنلرینی آکلاتیر ، طومبوقتونك اطرافنده پك مبذول اولان وحشی حیوانلردن بحث ایدر ، «تووارکلرك» آراسنده کچیردیکی ماهتابلی کیجه‌لردن و همان همان او افسانه‌وی وعجائب قبیله‌نك قادینلری اورتوسز اوله‌رق چادرلرك اطرافنه طوپلانوب یولجیلره حزین چالغی چالدقلری حالده ، أرککلرینك ، اوته‌ده ، اورتولرینه بورونمش متیقظ ، ساکت وساکن سلاحلری اللرنده بکلدکلرینی آکلاتیردی.

صوك زمانلرده «هوراس پیرپونت» متمادیاً سعد بن یوسفك رفاقتنده کورونیوردی . « اکسلسیور » هوتلنك صاحبی‌اولان فرانسز طبیب ، برکون بورو عربه خبر کوندره‌رك ، میلیونرك معارفه‌سنی یاپمق اوزره او آقشام هوتله کلمسی ایچون عربی چاغیرتمشدی. سعد، بوامرانه دعوته همان اجابت ایتمش واو زماندن بری هرآقشام بورو عربده ایشنی بیتدکدن صوکره میستر پیرپونتله بولونمشدی . برابر طولاشیرلردی.

جیلانلرك باغچه‌سنده کیف ایتمشلر، قهوه ایچمشلر واویونجیلرك سوقاغنده برابر دومینو اوینامشلردی . بتون بونك معناسی نه ایدی؟ شمدیکی حالده سعد برشی دیمه‌مشدی . فقط بی موراده هرعرب بوخصوصده قناعت کسب ایتمشدی . آمریقالی میلیونر « بی مورا » دن طومبوقتویه قدر سیاحت ایده‌جك و سعد بن یوسفه طالع بردفعه دها یاور اوله‌جقدی . آلتون ، بر دفعه دها پارماقلری آراسندن آقه‌جق یاخود بیوك أسمر اللرنده مکملاً طوپلانه‌جق؛ بردفعه دها اوفوق‌العاده‌سیاحتك

(مابعدی وار)